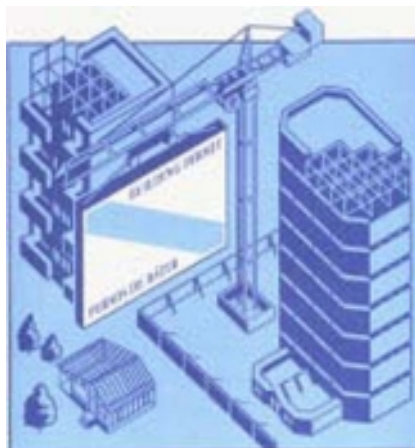




# Permis de bâtir

Mars 2001



## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9689).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 64-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 145 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 46 \$ CA l'exemplaire et de 225 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada  
Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement

# Permis de bâtir

Mars 2001

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2001

N° 64-001-XIF au catalogue, vol. 45 n° 3  
ISSN 0318-8809

Périodicité : mensuel

Ottawa

This publication is available in English upon request.

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>P</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- D Désaisonnalisé à un taux mensuel.
- DATA Désaisonnalisé à un taux annuel.

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **P. Koumanakos**, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- **M. Labonté**, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **É. Saint-Pierre**, Chef du développement et de l'analyse, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **D. Legault**, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **V. Clarke**, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

## Abréviations géographiques

A.R.	–	Agglomération de recensement	PD	–	Planning District
BOR	–	Borough	PDR	–	Planning District Remainder
C	–	City/Cité	RCR	–	Rural County Remainder
C.A.	–	Census Agglomeration	RGM	–	Regional Municipality
CC	–	Chartered Community	R.M.R.	–	Région métropolitaine de recensement
CDR	–	Census Division Remainder	RDR	–	Regional District Remainder
CM	–	County (Municipality)	RM	–	Rural Municipality
C.M.A.	–	Census Metropolitan Area	RV	–	Resort Village
COM	–	Community	SA	–	Special Area
CR	–	County Remainder	S–E	–	Indian Settlement/Établissement indien
CT	–	Canton	SCM	–	Subdivision of County Municipality
CU	–	Cantons-Unis	SD	–	Sans désignation
DM	–	District (Municipality)	SET	–	Settlement
HAM	–	Hamlet	SM	–	Specialize Municipality
ID	–	Improvement District	SRD	–	Subdivision of Regional District
IGD	–	Indian Government District	SUN	–	Subdivision of Unorganized District
LGD	–	Local Government District	SV	–	Summer Village
LOT	–	Lot and Royalty	T	–	Town
M	–	Municipalité	T.N.O.	–	Territoires du Nord-Ouest
MD	–	Municipal District	TP	–	Township
NH	–	Northern Hamlet	UCR	–	Urban County Remainder
NT	–	Northern Town	UNO	–	Unorganized/Non organisé
NV	–	Northern Village	V	–	Ville
N.W.T.	–	NorthWest Territories	VC	–	Village Cri
P	–	Paroisse	VL	–	Village
PAR	–	Parish	VN	–	Village Nordique

## Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2001 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à:

Statistique Canada  
 Division de l'investissement et du stock de capital  
 Section des indicateurs courants de l'investissement  
 9 D-2, Édifice Jean Talon  
 Tunney's Pasture  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6  
 ou en téléphonant au: (613) 951-9689  
 bdp\_information@statcan.ca

## Note concernant CANSIM

Les données qui sont publiées dans Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du Marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

## Table des matières

	Page
<b>Partie I – Analyse</b>	
Faits saillants	v
Aperçu mensuel	v
Graphiques	vii
<b>Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)</b>	
1. Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires (périodes courantes)	1
2. Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	1
3. Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	2
4. Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel (périodes courantes)	2
5. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	3
6. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	5
<b>Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)</b>	
7. Unités de logement, provinces et territoires (périodes courantes)	8
8. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	10
9. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	11
10. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	12
11. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	14
12. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	15
13. Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires (périodes courantes)	16
<b>Partie IV – Méthodologie, concepts et diffusion des données</b>	
Introduction	17
Méthodologie de l'enquête	17
Collecte de données	17
Types d'erreurs	17
Contrôle qualitatif	17
Fiabilité	18
Nature et fondement de la classification	18
Catégories de bâtiments	18
Classification géographique	19
Révisions territoriales	19
Révision des données	20
Désaisonnalisation	20
Disponibilité des données	20
Produits et services connexes	20
Formulaire d'enquête	21

## Partie I – Analyse

### Faits saillants

#### Mars 2001

- La valeur des permis de construction a baissé pour un deuxième mois consécutif en mars, les intentions de construction ayant reculé à la fois dans le secteur résidentiel et dans le secteur non résidentiel.
- Les constructeurs ont pris pour 3,1 milliards de dollars de permis, soit une baisse de 11,5 % par rapport à février. Malgré cette diminution, la valeur des permis de construction délivrés en mars a dépassé le cap des 3 milliards de dollars pour un huitième mois consécutif.
- Dans le secteur de l'habitation, les intentions ont chuté de 13,5 % et n'étaient plus que de 1,7 milliard de dollars, conséquence d'une diminution des intentions de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux. Le secteur non résidentiel a accusé un repli de 8,8 %, qui l'a ramené à 1,4 milliard de dollars, résultat entièrement attribuable au recul marqué de la valeur des permis de construction commerciale.
- Pour les trois premiers mois de 2001, la valeur des permis de construction a atteint 10,4 milliards de dollars, soit une augmentation de 14,1 % sur la même période en 2000. Les secteurs résidentiel et non résidentiel ont tous deux contribué à ce résultat, qui constitue le meilleur début d'année depuis 1990.
- Au niveau régional, les régions métropolitaines de Toronto et de Montréal ont affiché de fortes hausses d'une année à l'autre (en dollars), à la faveur d'un accroissement de chaque composante, dans les secteurs résidentiel et non résidentiel. Dans les deux régions, les intentions de construction ont atteint leur plus haut niveau des 10 dernières années pour la période de janvier à mars.
- Malgré deux reculs mensuels consécutifs, les perspectives pour le marché de l'habitation sont positives : l'emploi à temps plein demeure élevé, les taux hypothécaires sont attrayants et il y a moins de logements multifamiliaux vacants sur le marché. La dernière enquête de Statistique Canada sur les investissements privés et publics a révélé que l'investissement dans l'habitation devrait croître en 2001, conclusion qui va dans le sens de l'augmentation du chiffre cumulé pour les permis de construction résidentielle jusqu'ici cette année.
- Au niveau provincial, le plus net recul (en dollars) a été observé en Ontario (-20,3 %, valeur totale de 856 millions de dollars), où les intentions de construction ont subi une diminution sensible dans le cas des logements unifamiliaux et multifamiliaux. Le Québec a aussi affiché des baisses pour les composantes unifamiliale et multifamiliale (-11,6 %, valeur totale de 256 millions de dollars). Par ailleurs, la plus forte augmentation est survenue en Colombie-Britannique (+4,4 %, valeur totale de 226 millions de dollars), et elle est entièrement attribuable à l'accroissement de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux.
- De janvier à mars, la valeur des permis de construction résidentielle a atteint 5,6 milliards de dollars, soit 9,4 % de plus que pour la même période de l'an dernier, et le meilleur résultat des trois premiers mois de toutes les années depuis 1990. Ce bon classement est dans une large mesure le résultat d'une forte augmentation de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux (+29,9 %).
- Au niveau provincial, le meilleur début d'année a été constaté en Ontario (+11,8 %, valeur totale de 2,9 milliards de dollars), qui est suivie en cela par la Colombie-Britannique (+27,1 %, valeur totale de 685 millions de dollars), dans une large mesure suite à des hausses considérables de la valeur des permis de construction multifamiliale dans les régions métropolitaines de Toronto et de Vancouver, respectivement. Par contre, la Nouvelle-Écosse accuse la plus forte baisse (-32,8 %, valeur totale de 91 millions de dollars).

### Aperçu mensuel

#### Baisse importante de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux

- Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont été de 458 millions de dollars en mars, ce qui constitue une baisse importante de 26,6 % par rapport au sommet atteint en février. La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a chuté de 7,4 %, pour s'établir à 1,2 milliard de dollars, après s'être repliée de 5,6 % en janvier.

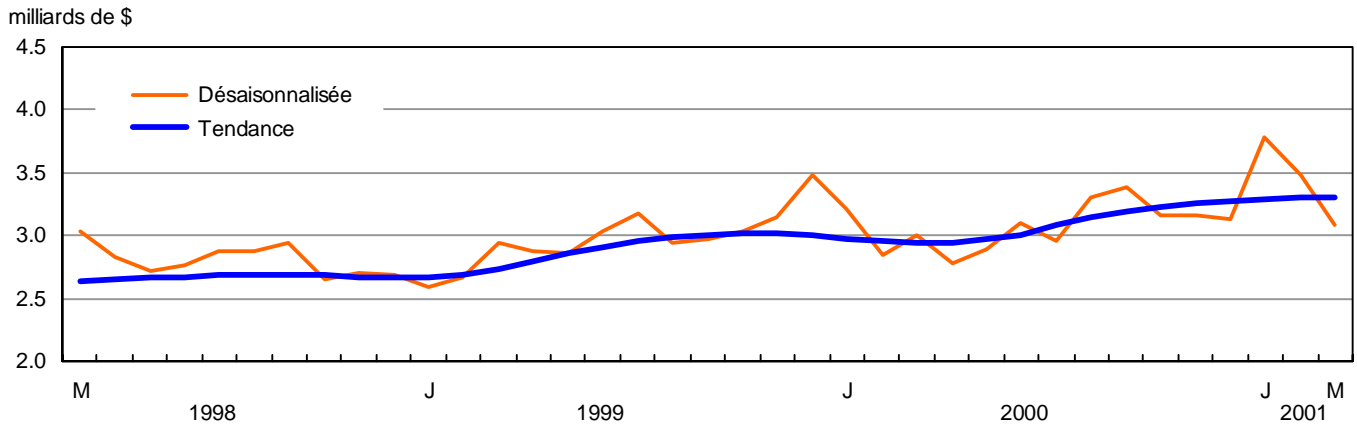
## Secteur non résidentiel : niveau record pour l'année jusqu'ici

- En mars, la valeur des permis pour les projets de construction non résidentielle a chuté de 8,8 %, pour se fixer à 1,4 milliard de dollars, après avoir fléchi en février. Cependant, la valeur cumulative pour les trois premiers mois était de 20,4 % de plus que pour la même période de l'an dernier.
  - Les perspectives pour le secteur non résidentiel demeurent dans l'ensemble positives, malgré un cinquième recul trimestriel consécutif de l'indice de confiance des entreprises du Conference Board du Canada. La contraction des taux d'inoccupation dans de nombreux centres, les bénéfices d'exploitation records des entreprises et le niveau élevé du taux d'utilisation de la capacité industrielle sont autant de facteurs qui ont contribué à l'excellent début d'année pour le secteur non résidentiel.
  - Les projets de construction commerciale ont connu une baisse de 17,4 %, qui en a ramené la valeur à 753 millions de dollars en mars, pour une deuxième diminution mensuelle d'affilée. Les intentions de construction d'hôtels sont celles qui ont accusé la plus forte baisse.
  - Les intentions de construction industrielle demeurent inchangées, à 342 millions de dollars en mars. Les baisses du côté des projets de construction d'usines ont annulé les hausses réalisées dans l'ensemble des autres catégories industrielles. La valeur des permis de construction institutionnelle a crû de 9,2 % et atteint 295 millions de dollars, sous la poussée de projets de construction d'installations médicales.
- Au niveau provincial, l'Ontario a fait état du plus fort recul (en dollars) en mars (-23,5 %, valeur totale de 505 millions de dollars), à cause surtout de baisses qui ont touché chacune des trois composantes dans la région métropolitaine de Toronto. L'augmentation la plus prononcée a été en Alberta (+71,1 %, valeur totale de 268 millions de dollars), où chacune des trois composantes a augmenté.
  - Propulsée par des hausses dans chacune des trois composantes, la valeur cumulative pour les trois premiers mois de 2001 a atteint un record de 4,7 milliards de dollars. La meilleure progression est revenue à la composante commerciale (+15,9 %, valeur totale de 2,7 milliards de dollars). La valeur des permis de construction industrielle a atteint 1,1 milliard de dollars, en hausse de 25,7 %, tandis que les intentions de construction institutionnelle ont monté de 28,5 %, et atteint 933 millions de dollars.
  - Parmi les provinces, l'excellent résultat réalisé dans la région métropolitaine de Toronto a valu à l'Ontario l'augmentation la plus prononcée, d'une année à l'autre, dans le secteur non résidentiel (+34,4 %, valeur totale de 2,0 milliards de dollars). Par contre, le Manitoba affiche la plus forte diminution (-40,0 %, valeur totale de 92,2 millions de dollars).

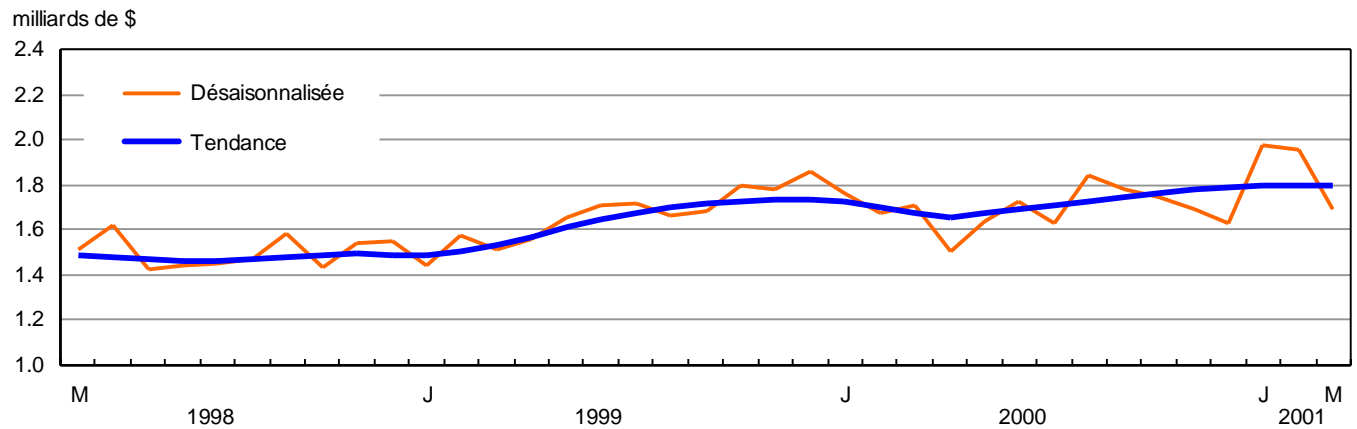


## Permis de bâtir - Canada

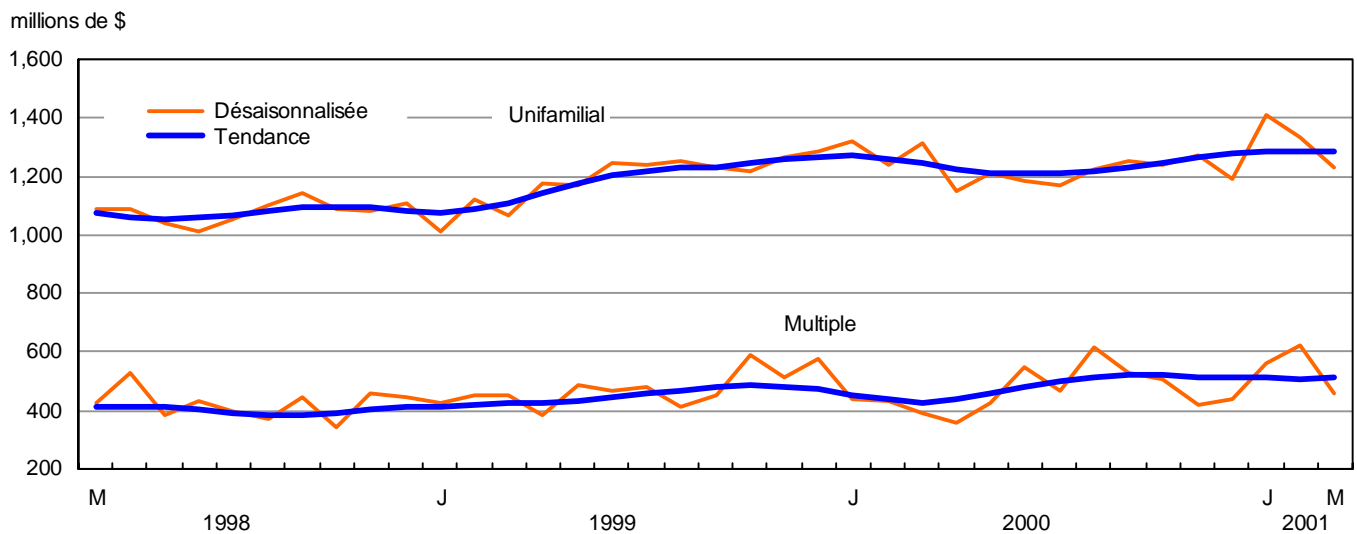
### Valeur totale des permis de bâtir



### Valeur résidentielle - total

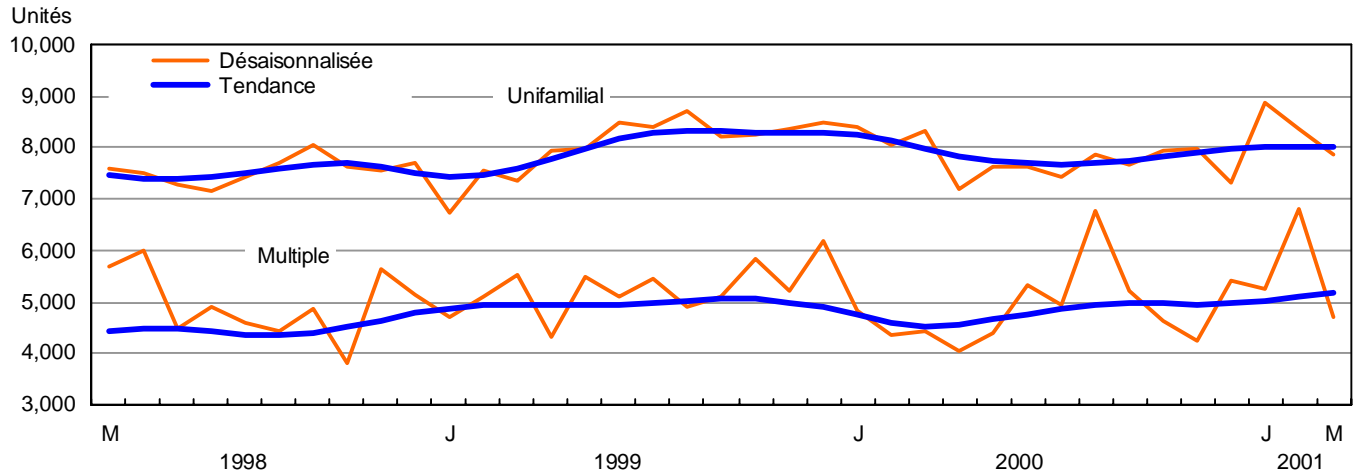


### Valeur résidentielle - unifamilial et multiple

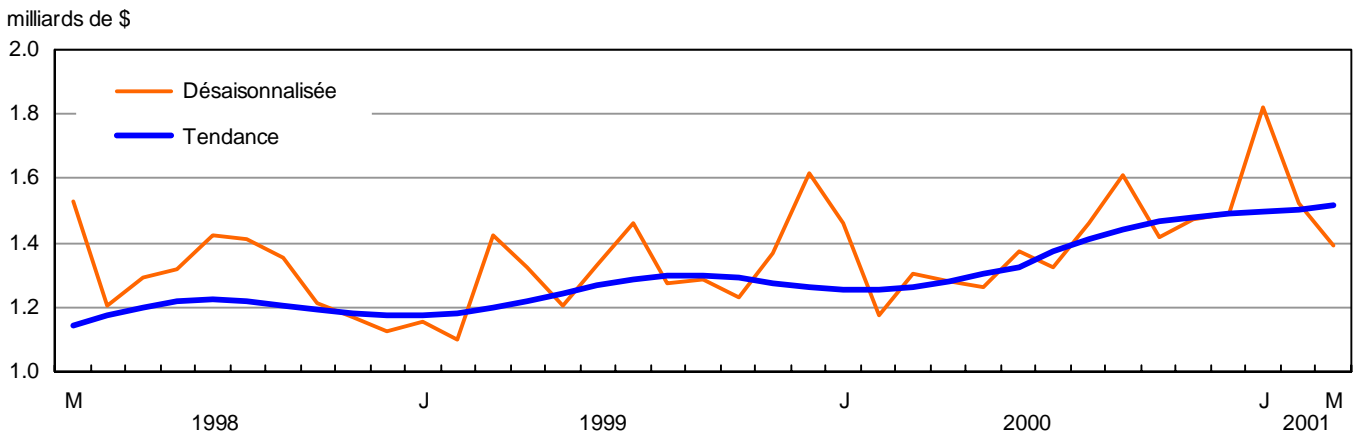


## Permis de bâtir - Canada

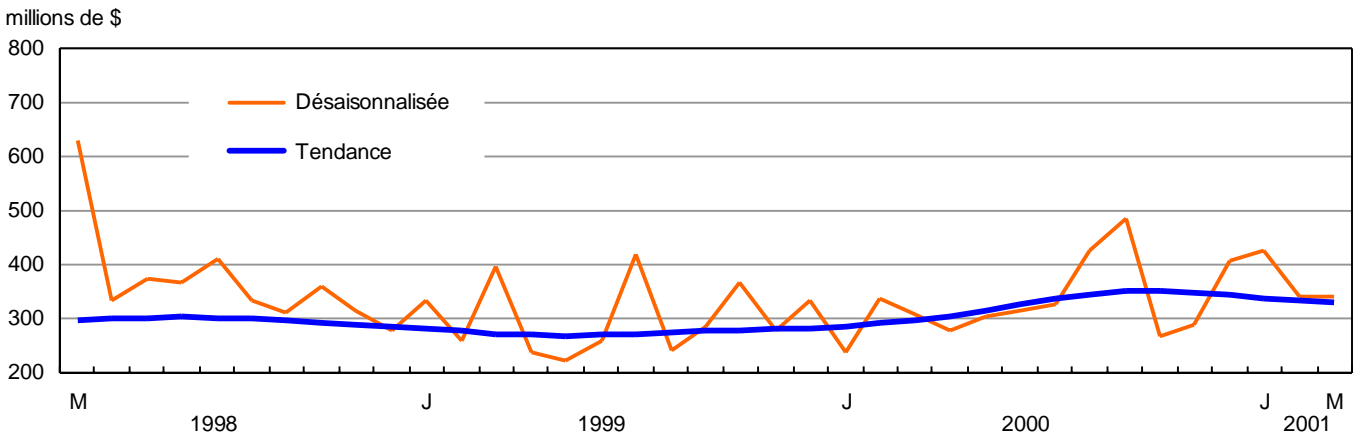
### Nombre d'unités de logement - unifamilial et multiple



### Valeur non résidentielle - total



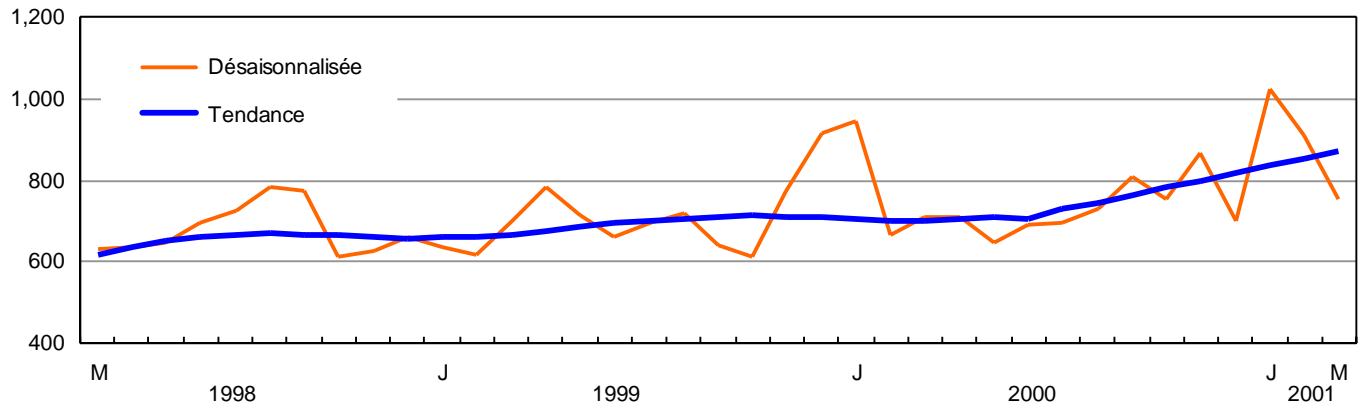
### Valeur industrielle



## Permis de bâtir - Canada

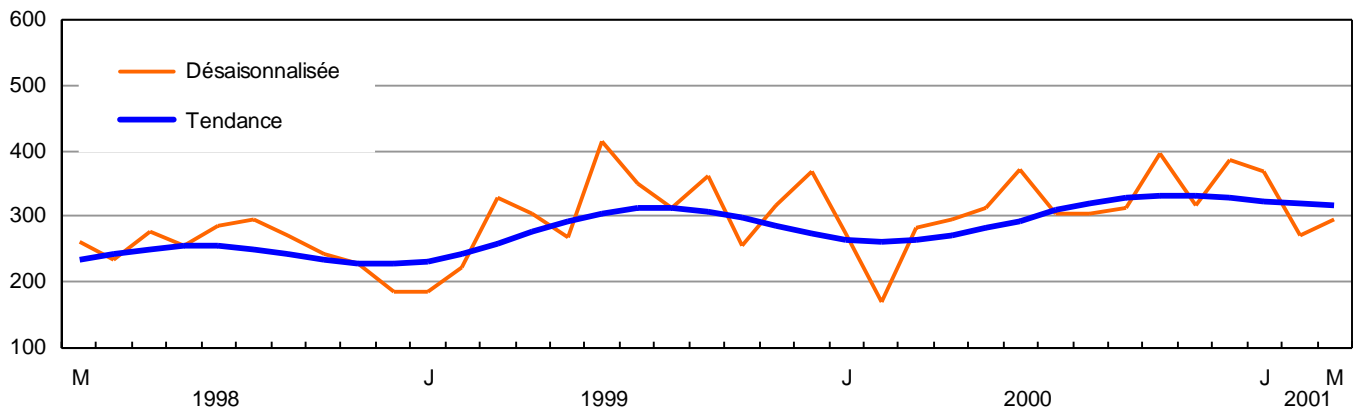
### Valeur commerciale

millions de \$



### Valeur institutionnelle et gouvernementale

millions de \$



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)

Tableau 1

### Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2001	Mars - Fév.	Fév. - Jan.	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars <sup>P</sup>	Février <sup>R</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>3 081 376</b>	<b>3 480 771</b>	<b>-11,5</b>	<b>-8,2</b>	<b>21,4</b>	<b>-1,4</b>	<b>0,2</b>	<b>-6,7</b>
Terre-Neuve	18 767	12 746	47,2	-47,5	16,3	-21,1	-36,6	72,0
Île-du-Prince-Édouard	7 116	4 531	57,1	-59,8	100,6	-30,4	-14,6	-16,0
Nouvelle-Écosse	40 854	47 362	-13,7	-15,0	-7,0	17,5	-34,5	56,4
Nouveau-Brunswick	31 952	52 581	-39,2	44,1	29,1	-37,7	1,2	17,0
Québec	570 817	652 606	-12,5	-25,5	81,6	-24,0	24,1	-16,1
Ontario	1 361 255	1 734 567	-21,5	-4,9	12,0	4,4	1,3	-5,5
Manitoba	68 107	51 664	31,8	-7,4	7,1	-20,7	2,8	-23,0
Saskatchewan	59 233	51 836	14,3	-33,9	149,5	6,8	-42,3	29,4
Alberta	507 711	424 082	19,7	1,1	4,4	-10,4	-12,1	15,2
Colombie-Britannique	411 127	442 854	-7,2	9,7	-1,5	38,2	-0,4	-34,6
Yukon	2 070	4 202	-50,7	5,5	96,4	28,4	-81,8	358,4
Territoires du Nord-Ouest	1 651	1 024	61,2	-9,3	1 781,7	-91,0	-81,5	105,2
Nunavut	716	716	-	...	...	...	-100,0	-83,8

Tableau 2

### Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2001	Mars - Fév.	Fév. - Jan.	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars <sup>P</sup>	Février <sup>R</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>1 389 401</b>	<b>1 523 824</b>	<b>-8,8</b>	<b>-16,2</b>	<b>22,2</b>	<b>1,1</b>	<b>4,2</b>	<b>-12,1</b>
Terre-Neuve	9 374	3 458	171,1	-15,2	-60,8	-5,5	-60,8	201,5
Île-du-Prince-Édouard	3 047	232	1 213,4	-96,2	313,1	-51,0	-39,5	-27,9
Nouvelle-Écosse	10 693	20 339	-47,4	-7,8	-13,9	68,2	-60,8	103,2
Nouveau-Brunswick	11 384	31 073	-63,4	132,5	107,4	-73,3	20,8	8,3
Québec	314 884	363 129	-13,3	-25,8	150,7	-45,5	48,8	-26,5
Ontario	504 983	659 736	-23,5	-24,0	-0,1	27,2	12,3	-17,7
Manitoba	39 323	27 150	44,8	5,4	-5,5	-32,3	7,9	-26,0
Saskatchewan	41 769	33 202	25,8	-45,0	276,8	53,5	-66,9	38,4
Alberta	267 511	156 382	71,1	-6,4	-2,8	-14,9	-21,0	18,0
Colombie-Britannique	184 693	225 890	-18,2	39,6	-1,8	32,2	-9,3	-29,6
Yukon	467	2 287	-79,6	383,5	-61,7	76,2	-90,6	812,2
Territoires du Nord-Ouest	1 273	946	34,6	46,0	1 407,0	-91,7	-82,4	465,5
Nunavut	-	-	...	...	...	...	-100,0	2 050,0

Tableau 3

## Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2001	Mars - Fév.	Fév. - Jan.	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars <sup>P</sup>	Février <sup>R</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>1 691 975</b>	<b>1 956 947</b>	<b>-13,5</b>	<b>-0,7</b>	<b>20,7</b>	<b>-3,6</b>	<b>-3,0</b>	<b>-1,9</b>
Terre-Neuve	9 393	9 288	1,1	-54,0	92,8	-32,3	13,2	-8,7
Île-du-Prince-Édouard	4 069	4 299	-5,4	-17,3	25,3	-18,2	13,1	2,7
Nouvelle-Écosse	30 161	27 023	11,6	-19,8	-1,9	-4,1	-8,2	27,3
Nouveau-Brunswick	20 568	21 508	-4,4	-7,0	6,0	2,9	-14,7	25,2
Québec	255 933	289 477	-11,6	-25,0	34,5	3,9	2,1	-3,9
Ontario	856 272	1 074 831	-20,3	12,4	25,9	-13,3	-5,9	4,6
Manitoba	28 784	24 514	17,4	-18,4	20,8	-2,5	-4,4	-18,4
Saskatchewan	17 464	18 634	-6,3	3,0	17,3	-18,9	-2,7	17,2
Alberta	240 200	267 700	-10,3	6,0	9,9	-6,7	-3,2	12,6
Colombie-Britannique	226 434	216 964	4,4	-10,3	-1,3	42,5	7,3	-38,3
Yukon	1 603	1 915	-16,3	-45,4	342,5	-9,8	-25,8	10,6
Territoires du Nord-Ouest	378	78	384,6	-83,8	2 729,4	-88,6	-77,4	-46,7
Nunavut	716	716	-	...	...	...	-100,0	-96,8

Tableau 4

## Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel

Province/territoire	2001	2001	Mars - Fév.	Fév. - Jan.	Jan. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars <sup>P</sup>	Février <sup>R</sup>						
	unités		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>151 092</b>	<b>182 388</b>	<b>-17,2</b>	<b>7,5</b>	<b>11,1</b>	<b>4,2</b>	<b>-2,9</b>	<b>-2,6</b>
Terre-Neuve	996	876	13,7	-54,9	105,1	-42,8	12,2	-1,6
Île-du-Prince-Édouard	468	648	-27,8	-23,9	102,9	-39,7	38,1	-2,3
Nouvelle-Écosse	2 712	2 484	9,2	-15,2	-17,0	-22,0	12,9	36,3
Nouveau-Brunswick	2 580	2 496	3,4	-11,1	3,5	16,5	-14,2	22,8
Québec	23 952	25 968	-7,8	-22,9	32,0	-0,6	2,4	-10,9
Ontario	75 372	96 504	-21,9	28,4	13,2	-3,9	-6,8	8,4
Manitoba	2 436	2 256	8,0	-13,4	26,2	-9,9	-2,1	-30,6
Saskatchewan	1 644	1 860	-11,6	-2,5	30,3	-35,1	-1,1	30,1
Alberta	24 516	33 396	-26,6	0,1	25,6	-0,7	0,1	15,1
Colombie-Britannique	16 188	15 720	3,0	11,6	-38,9	105,0	-2,8	-48,8
Yukon	180	132	36,4	-62,1	625,0	-60,0	25,0	-
Territoires du Nord-Ouest	-	-	...	...	...	...	-100,0	-44,4
Nunavut	48	48	-	...	...	...	...	-100,0

Tableau 5

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Février <sup>R</sup>	8 370	6 829	15 199	1 956 947	342 395	911 625	269 804	1 523 824	3 480 771
Mars <sup>P</sup>	7 869	4 722	12 591	1 691 975	341 696	753 127	294 578	1 389 401	3 081 376
Cumulatif janv. - mars 2001	25 116	16 812	41 928	5 619 853	1 109 650	2 690 212	932 779	4 732 641	10 352 494
Cumulatif janv. - mars 2000	24 788	13 613	38 401	5 138 747	882 917	2 321 616	726 040	3 930 573	9 069 320
<b>Terre-Neuve</b>									
Février <sup>R</sup>	66	7	73	9 288	-	3 440	18	3 458	12 746
Mars <sup>P</sup>	75	8	83	9 393	14	6 200	3 160	9 374	18 767
Cumulatif janv. - mars 2001	287	31	318	38 868	15	13 661	3 234	16 910	55 778
Cumulatif janv. - mars 2000	367	24	391	49 886	387	13 332	1 722	15 441	65 327
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Février <sup>R</sup>	47	7	54	4 299	132	100	-	232	4 531
Mars <sup>P</sup>	29	10	39	4 069	-	2 858	189	3 047	7 116
Cumulatif janv. - mars 2001	147	17	164	13 565	172	8 581	599	9 352	22 917
Cumulatif janv. - mars 2000	103	26	129	14 107	1 484	6 699	1 268	9 451	23 558
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Février <sup>R</sup>	192	15	207	27 023	4 674	13 431	2 234	20 339	47 362
Mars <sup>P</sup>	204	22	226	30 161	1 708	7 748	1 237	10 693	40 854
Cumulatif janv. - mars 2001	623	54	677	90 885	9 960	37 652	5 469	53 081	143 966
Cumulatif janv. - mars 2000	834	289	1 123	135 202	8 575	37 241	12 423	58 239	193 441
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Février <sup>R</sup>	126	82	208	21 508	18 836	10 223	2 014	31 073	52 581
Mars <sup>P</sup>	143	72	215	20 568	1 025	8 282	2 077	11 384	31 952
Cumulatif janv. - mars 2001	478	179	657	65 195	23 257	26 326	6 240	55 823	121 018
Cumulatif janv. - mars 2000	574	106	680	73 131	15 407	14 252	7 935	37 594	110 725
<b>Québec</b>									
Février <sup>R</sup>	1 312	852	2 164	289 477	105 217	222 088	35 824	363 129	652 606
Mars <sup>P</sup>	1 209	787	1 996	255 933	100 030	165 383	49 471	314 884	570 817
Cumulatif janv. - mars 2001	4 057	2 909	6 966	931 280	368 069	652 737	146 884	1 167 690	2 098 970
Cumulatif janv. - mars 2000	4 006	2 289	6 295	814 361	223 111	384 758	112 261	720 130	1 534 491
<b>Ontario</b>									
Février <sup>R</sup>	4 134	3 908	8 042	1 074 831	147 258	352 375	160 103	659 736	1 734 567
Mars <sup>P</sup>	3 703	2 578	6 281	856 272	113 626	245 938	145 419	504 983	1 361 255
Cumulatif janv. - mars 2001	11 833	8 752	20 585	2 887 268	453 491	1 059 114	520 161	2 032 766	4 920 034
Cumulatif janv. - mars 2000	11 477	6 394	17 871	2 583 210	388 442	864 227	259 907	1 512 576	4 095 786
<b>Manitoba</b>									
Février <sup>R</sup>	186	2	188	24 514	4 089	19 699	3 362	27 150	51 664
Mars <sup>P</sup>	190	13	203	28 784	16 207	21 487	1 629	39 323	68 107
Cumulatif janv. - mars 2001	575	33	608	83 343	23 755	60 986	7 479	92 220	175 563
Cumulatif janv. - mars 2000	586	79	665	93 165	23 435	91 621	38 579	153 635	246 800
<b>Saskatchewan</b>									
Février <sup>R</sup>	135	20	155	18 634	1 753	22 291	9 158	33 202	51 836
Mars <sup>P</sup>	123	14	137	17 464	4 068	24 721	12 980	41 769	59 233
Cumulatif janv. - mars 2001	409	42	451	54 186	19 401	71 543	44 406	135 350	189 536
Cumulatif janv. - mars 2000	492	111	603	68 865	19 751	93 635	33 149	146 535	215 400

Tableau 5

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliiales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Alberta</b>									
Février <sup>R</sup>	1 502	1 281	2 783	267 700	35 752	105 921	14 709	156 382	424 082
Mars <sup>P</sup>	1 546	497	2 043	240 200	61 304	163 828	42 379	267 511	507 711
Cumulatif janv. - mars 2001	4 690	2 916	7 606	760 537	127 153	384 388	79 390	590 931	1 351 468
Cumulatif janv. - mars 2000	4 414	2 586	7 000	752 070	133 402	378 549	138 576	650 527	1 402 597
<b>Colombie-Britannique</b>									
Février <sup>R</sup>	656	654	1 310	216 964	24 666	158 913	42 311	225 890	442 854
Mars <sup>P</sup>	628	721	1 349	226 434	42 833	105 994	35 866	184 693	411 127
Cumulatif janv. - mars 2001	1 955	1 878	3 833	685 330	83 128	370 631	118 665	572 424	1 257 754
Cumulatif janv. - mars 2000	1 888	1 611	3 499	539 071	68 858	434 109	118 831	621 798	1 160 869
<b>Yukon</b>									
Février <sup>R</sup>	10	1	11	1 915	18	2 198	71	2 287	4 202
Mars <sup>P</sup>	15	-	15	1 603	-	327	140	467	2 070
Cumulatif janv. - mars 2001	54	1	55	7 027	34	2 972	221	3 227	10 254
Cumulatif janv. - mars 2000	45	2	47	4 211	65	212	1 341	1 618	5 829
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Février <sup>R</sup>	-	-	-	78	-	946	-	946	1 024
Mars <sup>P</sup>	-	-	-	378	881	361	31	1 273	1 651
Cumulatif janv. - mars 2001	-	-	-	937	1 215	1 621	31	2 867	3 804
Cumulatif janv. - mars 2000	-	4	4	778	-	1 155	48	1 203	1 981
<b>Nunavut</b>									
Février <sup>R</sup>	4	-	4	716	-	-	-	-	716
Mars <sup>P</sup>	4	-	4	716	-	-	-	-	716
Cumulatif janv. - mars 2001	8	-	8	1 432	-	-	-	-	1 432
Cumulatif janv. - mars 2000	2	92	94	10 690	-	1 826	-	1 826	12 516

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.



Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifam- iliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Calgary</b>									
Février <sup>R</sup>	623	523	1 146	118 419	22 172	38 943	2 232	63 347	181 766
Mars <sup>P</sup>	580	167	747	98 697	1 095	73 158	14 704	88 957	187 654
Cumulatif janv. - mars 2001	1 822	861	2 683	322 176	27 817	159 380	19 375	206 572	528 748
Cumulatif janv. - mars 2000	1 858	804	2 662	338 348	49 922	161 179	91 050	302 151	640 499
<b>Chicoutimi-Jonquière</b>									
Février <sup>R</sup>	9	9	18	1 811	2 249	2 480	183	4 912	6 723
Mars <sup>P</sup>	20	12	32	3 843	389	15 879	18 722	34 990	38 833
Cumulatif janv. - mars 2001	33	32	65	7 659	4 434	20 235	19 405	44 074	51 733
Cumulatif janv. - mars 2000	44	43	87	10 529	21 986	4 317	5 631	31 934	42 463
<b>Edmonton</b>									
Février <sup>R</sup>	356	415	771	60 987	1 676	36 135	7 594	45 405	106 392
Mars <sup>P</sup>	386	178	564	60 861	6 502	24 378	17 987	48 867	109 728
Cumulatif janv. - mars 2001	1 083	655	1 738	165 550	18 206	96 726	35 218	150 150	315 700
Cumulatif janv. - mars 2000	1 039	803	1 842	166 356	14 905	109 831	12 629	137 365	303 721
<b>Halifax</b>									
Février <sup>R</sup>	90	7	97	15 332	809	9 116	-	9 925	25 257
Mars <sup>P</sup>	89	18	107	15 296	155	137	-	292	15 588
Cumulatif janv. - mars 2001	293	34	327	48 614	1 119	12 460	82	13 661	62 275
Cumulatif janv. - mars 2000	402	233	635	73 687	2 256	23 184	2 117	27 557	101 244
<b>Hamilton</b>									
Février <sup>R</sup>	136	203	339	39 023	10 281	7 938	14 193	32 412	71 435
Mars <sup>P</sup>	170	98	268	35 427	7 385	12 791	4 472	24 648	60 075
Cumulatif janv. - mars 2001	467	486	953	116 887	21 746	43 153	53 843	118 742	235 629
Cumulatif janv. - mars 2000	427	248	675	92 615	12 216	22 550	15 142	49 908	142 523
<b>Hull</b>									
Février <sup>R</sup>	42	23	65	9 478	5 502	57 144	1 327	63 973	73 451
Mars <sup>P</sup>	56	19	75	10 205	443	11 194	928	12 565	22 770
Cumulatif janv. - mars 2001	196	57	253	34 602	5 945	76 733	4 820	87 498	122 100
Cumulatif janv. - mars 2000	124	66	190	24 348	814	30 460	5 622	36 896	61 244
<b>Kitchener</b>									
Février <sup>R</sup>	196	49	245	33 202	7 445	26 032	1 155	34 632	67 834
Mars <sup>P</sup>	147	46	193	26 275	3 901	3 166	5 884	12 951	39 226
Cumulatif janv. - mars 2001	509	144	653	89 183	15 321	49 078	9 416	73 815	162 998
Cumulatif janv. - mars 2000	573	527	1 100	112 718	30 182	26 333	8 222	64 737	177 455
<b>London</b>									
Février <sup>R</sup>	112	50	162	21 502	1 825	3 003	3 562	8 390	29 892
Mars <sup>P</sup>	108	32	140	17 348	8 441	6 064	27 052	41 557	58 905
Cumulatif janv. - mars 2001	303	84	387	50 797	10 870	36 096	50 336	97 302	148 099
Cumulatif janv. - mars 2000	365	263	628	66 918	16 130	22 322	4 335	42 787	109 705
<b>Montréal</b>									
Février <sup>R</sup>	629	600	1 229	155 813	66 637	114 218	16 783	197 638	353 451
Mars <sup>P</sup>	540	448	988	127 285	68 929	63 144	7 864	139 937	267 222
Cumulatif janv. - mars 2001	1 999	1 952	3 951	515 117	242 963	381 999	68 658	693 620	1 208 737
Cumulatif janv. - mars 2000	1 987	1 276	3 263	428 636	99 136	185 893	67 056	352 085	780 721

Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés – suite

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
unités				en milliers de dollars					
<b>Oshawa</b>									
Février <sup>R</sup>	241	144	385	48 824	6 535	3 735	32	10 302	59 126
Mars <sup>P</sup>	132	42	174	21 964	7 134	1 362	3 504	12 000	33 964
Cumulatif janv. - mars 2001	499	205	704	91 226	17 962	8 265	4 880	31 107	122 333
Cumulatif janv. - mars 2000	524	189	713	91 362	1 082	27 191	24 015	52 288	143 650
<b>Ottawa</b>									
Février <sup>R</sup>	312	252	564	66 765	70	42 151	15 608	57 829	124 594
Mars <sup>P</sup>	537	246	783	96 183	7 235	44 908	698	52 841	149 024
Cumulatif janv. - mars 2001	1 203	627	1 830	230 427	8 000	129 717	22 805	160 522	390 949
Cumulatif janv. - mars 2000	730	298	1 028	145 180	19 185	139 312	21 706	180 203	325 383
<b>Québec</b>									
Février <sup>R</sup>	149	106	255	31 468	8 860	13 466	11 977	34 303	65 771
Mars <sup>P</sup>	136	41	177	21 642	3 875	14 872	7 224	25 971	47 613
Cumulatif janv. - mars 2001	385	368	753	100 612	15 585	44 528	23 094	83 207	183 819
Cumulatif janv. - mars 2000	326	298	624	66 847	5 534	59 868	17 890	83 292	150 139
<b>Regina</b>									
Février <sup>R</sup>	26	-	26	3 349	50	5 951	640	6 641	9 990
Mars <sup>P</sup>	36	2	38	4 483	2 341	3 441	623	6 405	10 888
Cumulatif janv. - mars 2001	112	2	114	13 080	2 841	17 270	18 972	39 083	52 163
Cumulatif janv. - mars 2000	161	31	192	19 861	298	32 555	1 947	34 800	54 661
<b>Saint John</b>									
Février <sup>R</sup>	21	-	21	2 619	208	689	1 936	2 833	5 452
Mars <sup>P</sup>	21	-	21	2 614	158	2 392	127	2 677	5 291
Cumulatif janv. - mars 2001	59	2	61	7 832	718	4 959	2 211	7 888	15 720
Cumulatif janv. - mars 2000	60	8	68	9 033	3 595	1 901	495	5 991	15 024
<b>Saskatoon</b>									
Février <sup>R</sup>	48	18	66	7 267	1 503	5 144	109	6 756	14 023
Mars <sup>P</sup>	53	1	54	6 369	1 243	10 341	12 156	23 740	30 109
Cumulatif janv. - mars 2001	156	27	183	20 434	15 614	23 055	12 761	51 430	71 864
Cumulatif janv. - mars 2000	153	65	218	23 348	18 206	33 353	24 315	75 874	99 222
<b>Sherbrooke</b>									
Février <sup>R</sup>	30	15	45	5 922	119	2 560	20	2 699	8 621
Mars <sup>P</sup>	40	37	77	7 241	2 059	9 114	999	12 172	19 413
Cumulatif janv. - mars 2001	95	69	164	18 159	2 949	13 518	1 204	17 671	35 830
Cumulatif janv. - mars 2000	105	49	154	19 886	3 275	4 140	728	8 143	28 029
<b>St. Catharines-Niagara</b>									
Février <sup>R</sup>	52	31	83	10 681	1 908	15 794	194	17 896	28 577
Mars <sup>P</sup>	59	23	82	11 609	1 248	15 768	1 090	18 106	29 715
Cumulatif janv. - mars 2001	167	72	239	33 136	6 561	47 503	5 052	59 116	92 252
Cumulatif janv. - mars 2000	297	58	355	42 311	8 625	25 529	5 565	39 719	82 030
<b>St. John's</b>									
Février <sup>R</sup>	47	7	54	5 268	-	2 428	-	2 428	7 696
Mars <sup>P</sup>	46	4	50	6 231	-	2 764	3 160	5 924	12 155
Cumulatif janv. - mars 2001	183	27	210	24 120	1	7 820	3 190	11 011	35 131
Cumulatif janv. - mars 2000	263	24	287	36 923	325	7 953	1 222	9 500	46 423

Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Sudbury</b>									
Février <sup>R</sup>	1	-	1	556	60	906	2 765	3 731	4 287
Mars <sup>P</sup>	16	-	16	2 226	144	1 542	473	2 159	4 385
Cumulatif janv. - mars 2001	21	-	21	3 735	336	5 033	3 777	9 146	12 881
Cumulatif janv. - mars 2000	18	2	20	3 142	722	1 903	1 847	4 472	7 614
<b>Thunder Bay</b>									
Février <sup>R</sup>	4	-	4	735	59	587	546	1 192	1 927
Mars <sup>P</sup>	4	-	4	887	4 364	784	8 455	13 603	14 490
Cumulatif janv. - mars 2001	12	-	12	2 549	4 681	8 046	10 271	22 998	25 547
Cumulatif janv. - mars 2000	21	36	57	6 399	1 134	6 677	5 134	12 945	19 344
<b>Toronto</b>									
Février <sup>R</sup>	1 866	2 784	4 650	619 252	86 805	190 096	100 340	377 241	996 493
Mars <sup>P</sup>	1 425	1 695	3 120	429 037	33 338	107 586	48 799	189 723	618 760
Cumulatif janv. - mars 2001	5 230	5 967	11 197	1 605 495	204 910	560 168	227 457	992 535	2 598 030
Cumulatif janv. - mars 2000	4 783	3 982	8 765	1 367 797	176 467	431 233	101 547	709 247	2 077 044
<b>Trois-Rivières</b>									
Février <sup>R</sup>	14	1	15	2 715	1 425	2 428	2 919	6 772	9 487
Mars <sup>P</sup>	21	7	28	3 510	310	980	348	1 638	5 148
Cumulatif janv. - mars 2001	37	16	53	8 522	2 407	5 485	3 276	11 168	19 690
Cumulatif janv. - mars 2000	38	34	72	10 659	2 356	9 824	71	12 251	22 910
<b>Vancouver</b>									
Février <sup>R</sup>	270	528	798	140 593	12 957	76 628	25 001	114 586	255 179
Mars <sup>P</sup>	254	561	815	150 671	22 885	55 626	15 823	94 334	245 005
Cumulatif janv. - mars 2001	796	1 335	2 131	434 094	44 570	200 602	57 205	302 377	736 471
Cumulatif janv. - mars 2000	766	1 184	1 950	315 669	28 577	325 986	72 912	427 475	743 144
<b>Victoria</b>									
Février <sup>R</sup>	52	60	112	18 053	2 945	7 372	2 924	13 241	31 294
Mars <sup>P</sup>	41	20	61	11 096	8 972	11 610	1 304	21 886	32 982
Cumulatif janv. - mars 2001	153	82	235	42 491	13 647	27 904	11 170	52 721	95 212
Cumulatif janv. - mars 2000	160	22	182	34 707	1 686	14 092	10 742	26 520	61 227
<b>Windsor</b>									
Février <sup>R</sup>	149	33	182	26 798	4 013	11 839	139	15 991	42 789
Mars <sup>P</sup>	133	26	159	23 712	8 186	7 950	2 455	18 591	42 303
Cumulatif janv. - mars 2001	369	78	447	66 645	14 164	32 891	15 598	62 653	129 298
Cumulatif janv. - mars 2000	450	129	579	87 914	8 845	10 567	11 119	30 531	118 445
<b>Winnipeg</b>									
Février <sup>R</sup>	106	-	106	14 721	2 667	13 797	3 362	19 826	34 547
Mars <sup>P</sup>	108	6	114	17 364	1 796	17 913	1 277	20 986	38 350
Cumulatif janv. - mars 2001	312	21	333	47 205	6 722	48 152	5 155	60 029	107 234
Cumulatif janv. - mars 2000	301	52	353	52 786	14 235	61 708	32 030	107 973	160 759

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

## Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)

Tableau 7

### Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
<b>Canada</b>							
Février <sup>R</sup>	5 532	21	901	1 020	2 344	211	10 029
Mars <sup>P</sup>	8 531	26	958	1 060	3 477	232	14 284
Cumulatif janv. - mars 2001	18 719	60	2 747	2 929	7 408	762	32 625
Cumulatif janv. - mars 2000	19 113	94	2 281	3 614	6 165	551	31 818
<b>Terre-Neuve</b>							
Février <sup>R</sup>	14	-	-	-	-	2	16
Mars <sup>P</sup>	58	-	2	-	-	2	62
Cumulatif janv. - mars 2001	95	-	10	-	-	6	111
Cumulatif janv. - mars 2000	146	-	11	-	2	1	160
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Février <sup>R</sup>	9	4	2	-	-	-	15
Mars <sup>P</sup>	15	2	-	4	-	1	22
Cumulatif janv. - mars 2001	37	10	2	4	-	1	54
Cumulatif janv. - mars 2000	34	3	1	-	6	-	44
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Février <sup>R</sup>	88	7	1	-	7	1	104
Mars <sup>P</sup>	178	4	2	-	16	2	202
Cumulatif janv. - mars 2001	366	12	3	-	31	6	418
Cumulatif janv. - mars 2000	520	7	18	4	233	4	786
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Février <sup>R</sup>	26	2	-	-	10	4	42
Mars <sup>P</sup>	76	1	-	-	20	2	99
Cumulatif janv. - mars 2001	141	4	-	-	32	9	186
Cumulatif janv. - mars 2000	176	2	4	2	11	11	206
<b>Québec</b>							
Février <sup>R</sup>	1 011	3	51	20	533	76	1 694
Mars <sup>P</sup>	1 796	5	146	19	921	94	2 981
Cumulatif janv. - mars 2001	3 419	8	221	45	1 958	221	5 872
Cumulatif janv. - mars 2000	3 566	27	227	205	1 495	304	5 824
<b>Ontario</b>							
Février <sup>R</sup>	2 672	2	752	715	849	98	5 088
Mars <sup>P</sup>	3 842	6	706	826	1 513	94	6 987
Cumulatif janv. - mars 2001	8 847	9	2 234	2 212	2 733	391	16 426
Cumulatif janv. - mars 2000	8 926	37	1 735	2 336	1 728	133	14 895
<b>Manitoba</b>							
Février <sup>R</sup>	107	-	-	-	2	-	109
Mars <sup>P</sup>	199	1	3	-	10	1	214
Cumulatif janv. - mars 2001	376	2	3	-	30	1	412
Cumulatif janv. - mars 2000	367	1	8	16	52	3	447

Tableau 7

## Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
<b>Saskatchewan</b>							
Février <sup>R</sup>	62	-	-	-	20	-	82
Mars <sup>P</sup>	107	1	4	-	10	-	122
Cumulatif janv. - mars 2001	222	1	4	8	30	-	265
Cumulatif janv. - mars 2000	285	1	17	42	51	1	397
<b>Alberta</b>							
Février <sup>R</sup>	1 080	2	95	125	657	3	1 962
Mars <sup>P</sup>	1 597	4	87	120	268	9	2 085
Cumulatif janv. - mars 2001	3 660	11	240	352	1 302	57	5 622
Cumulatif janv. - mars 2000	3 539	8	168	393	1 585	8	5 701
<b>Colombie-Britannique</b>							
Février <sup>R</sup>	458	1	-	160	266	26	911
Mars <sup>P</sup>	655	2	8	91	719	27	1 502
Cumulatif janv. - mars 2001	1 537	3	30	308	1 292	69	3 239
Cumulatif janv. - mars 2000	1 551	1	92	556	966	84	3 250
<b>Yukon</b>							
Février <sup>R</sup>	1	-	-	-	-	1	2
Mars <sup>P</sup>	4	-	-	-	-	-	4
Cumulatif janv. - mars 2001	11	-	-	-	-	1	12
Cumulatif janv. - mars 2000	1	7	-	-	-	2	10
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Février <sup>R</sup>	-	-	-	-	-	-	-
Mars <sup>P</sup>	-	-	-	-	-	-	-
Cumulatif janv. - mars 2001	-	-	-	-	-	-	-
Cumulatif janv. - mars 2000	-	-	-	-	4	-	4
<b>Nunavut</b>							
Février <sup>R</sup>	4	-	-	-	-	-	4
Mars <sup>P</sup>	4	-	-	-	-	-	4
Cumulatif janv. - mars 2001	8	-	-	-	-	-	8
Cumulatif janv. - mars 2000	2	-	-	60	32	-	94

Tableau 8

## Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, mars 2001

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						Logements, total
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar-tements	Transfor-mations	
Calgary	616	-	35	86	40	2	779
Chicoutimi-Jonquière	31	-	-	-	4	13	48
Edmonton	410	-	36	12	122	4	584
Halifax	94	-	-	-	16	2	112
Hamilton	189	-	5	64	56	1	315
Hull	89	-	22	-	5	1	117
Kitchener	163	-	20	37	2	-	222
London	120	-	3	35	-	3	161
Montréal	857	-	86	12	532	31	1 518
Oshawa	147	-	16	35	-	3	201
Ottawa	596	-	46	207	57	6	912
Québec	216	-	2	-	43	16	277
Regina	34	-	-	-	2	-	36
Saint John	21	-	-	-	-	-	21
Saskatoon	50	-	1	-	-	-	51
Sherbrooke	64	-	-	-	50	5	119
St. Catharines-Niagara	65	1	6	23	-	1	96
St. John's	47	-	2	-	-	1	50
Sudbury	18	-	-	-	-	-	18
Thunder Bay	5	-	-	-	-	-	5
Toronto	1 584	-	517	347	1 244	64	3 756
Trois-Rivières	34	-	6	-	-	4	44
Vancouver	265	-	2	75	558	22	922
Victoria	43	-	1	-	22	1	67
Windsor	148	-	28	5	-	-	181
Winnipeg	121	-	-	-	6	-	127

Tableau 9

## Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, janvier - mars 2001

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						Logements, total
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar-tements	Transfor-mations	
Calgary	1 589	-	124	206	436	2	2 357
Chicoutimi-Jonquière	41	-	-	-	11	18	70
Edmonton	957	-	88	15	430	42	1 532
Halifax	214	-	-	-	29	5	248
Hamilton	398	-	5	175	179	77	834
Hull	174	-	37	-	12	5	228
Kitchener	419	-	32	100	5	1	557
London	258	-	5	66	-	4	333
Montréal	1 828	-	113	38	1 315	112	3 406
Oshawa	409	-	33	127	-	5	574
Ottawa	1 064	-	101	352	135	15	1 667
Québec	400	-	16	-	211	25	652
Regina	73	-	-	-	2	-	75
Saint John	31	-	-	-	2	-	33
Saskatoon	106	-	1	8	18	-	133
Sherbrooke	103	-	2	-	66	7	178
St. Catharines-Niagara	141	1	12	50	4	2	210
St. John's	78	-	10	-	-	5	93
Sudbury	22	-	-	-	-	-	22
Thunder Bay	11	-	-	-	-	-	11
Toronto	4 262	-	1 829	1 158	2 181	234	9 664
Trois-Rivières	48	-	10	-	-	5	63
Vancouver	685	-	10	269	1 004	46	2 014
Victoria	126	-	1	13	44	14	198
Windsor	316	-	62	5	4	2	389
Winnipeg	248	-	-	-	21	-	269

Tableau 10

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
<b>Canada</b>					
Février <sup>R</sup>	1 272 918	218 136	606 881	209 564	2 307 499
Mars <sup>P</sup>	1 852 199	295 249	699 595	298 682	3 145 725
Cumulatif janv. - mars 2001	4 277 874	778 662	1 915 609	833 547	7 805 692
Cumulatif janv. - mars 2000	4 032 751	673 411	1 728 365	668 001	7 102 528
<b>Terre-Neuve</b>					
Février <sup>R</sup>	1 887	-	1 842	18	3 747
Mars <sup>P</sup>	7 094	14	2 879	1 054	11 041
Cumulatif janv. - mars 2001	12 787	15	7 221	1 129	21 152
Cumulatif janv. - mars 2000	20 058	387	7 429	1 140	29 014
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Février <sup>R</sup>	1 273	132	100	-	1 505
Mars <sup>P</sup>	2 388	-	2 858	189	5 435
Cumulatif janv. - mars 2001	5 102	172	8 581	599	14 454
Cumulatif janv. - mars 2000	5 782	1 484	6 699	1 268	15 233
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Février <sup>R</sup>	12 944	2 915	10 975	2 234	29 068
Mars <sup>P</sup>	25 654	1 231	5 515	1 237	33 637
Cumulatif janv. - mars 2001	53 494	5 816	24 564	5 469	89 343
Cumulatif janv. - mars 2000	88 441	5 979	42 009	12 423	148 852
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Février <sup>R</sup>	4 211	6 940	10 223	2 014	23 388
Mars <sup>P</sup>	10 029	368	8 282	2 077	20 756
Cumulatif janv. - mars 2001	18 023	8 540	26 326	6 240	59 129
Cumulatif janv. - mars 2000	21 994	7 610	14 252	7 935	51 791
<b>Québec</b>					
Février <sup>R</sup>	199 792	53 620	154 392	27 417	435 221
Mars <sup>P</sup>	334 975	73 839	143 679	47 879	600 372
Cumulatif janv. - mars 2001	700 131	211 624	428 713	107 527	1 447 995
Cumulatif janv. - mars 2000	651 742	119 193	252 288	92 184	1 115 407
<b>Ontario</b>					
Février <sup>R</sup>	680 655	96 119	226 917	112 153	1 115 844
Mars <sup>P</sup>	955 650	109 171	243 613	136 501	1 444 935
Cumulatif janv. - mars 2001	2 230 772	323 206	759 832	464 021	3 777 831
Cumulatif janv. - mars 2000	2 053 454	307 339	668 012	245 595	3 274 400
<b>Manitoba</b>					
Février <sup>R</sup>	13 101	3 143	12 159	3 362	31 765
Mars <sup>P</sup>	27 993	10 363	14 812	1 629	54 797
Cumulatif janv. - mars 2001	52 541	16 398	41 024	7 479	117 442
Cumulatif janv. - mars 2000	60 071	18 117	67 903	38 579	184 670
<b>Saskatchewan</b>					
Février <sup>R</sup>	8 391	1 753	9 717	8 753	28 614
Mars <sup>P</sup>	14 478	4 068	17 624	11 380	47 550
Cumulatif janv. - mars 2001	29 505	19 401	41 152	32 900	122 958
Cumulatif janv. - mars 2000	40 793	19 751	68 461	22 740	151 745



Tableau 10

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés – fin

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
<b>Alberta</b>					
Février <sup>R</sup>	190 981	35 752	63 622	11 231	301 586
Mars <sup>P</sup>	243 811	61 304	155 391	60 699	521 205
Cumulatif janv. - mars 2001	596 836	127 153	299 658	89 266	1 112 913
Cumulatif janv. - mars 2000	605 698	133 402	287 947	125 917	1 152 964
<b>Colombie-Britannique</b>					
Février <sup>R</sup>	158 530	17 744	113 790	42 311	332 375
Mars <sup>P</sup>	228 575	34 010	104 254	35 866	402 705
Cumulatif janv. - mars 2001	574 927	65 088	273 945	118 665	1 032 625
Cumulatif janv. - mars 2000	472 402	60 084	310 172	118 831	961 489
<b>Yukon</b>					
Février <sup>R</sup>	359	18	2 198	71	2 646
Mars <sup>P</sup>	458	-	327	140	925
Cumulatif janv. - mars 2001	1 387	34	2 972	221	4 614
Cumulatif janv. - mars 2000	848	65	212	1 341	2 466
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Février <sup>R</sup>	78	-	946	-	1 024
Mars <sup>P</sup>	378	881	361	31	1 651
Cumulatif janv. - mars 2001	937	1 215	1 621	31	3 804
Cumulatif janv. - mars 2000	778	-	1 155	48	1 981
<b>Nunavut</b>					
Février <sup>R</sup>	716	-	-	-	716
Mars <sup>P</sup>	716	-	-	-	716
Cumulatif janv. - mars 2001	1 432	-	-	-	1 432
Cumulatif janv. - mars 2000	10 690	-	1 826	-	12 516

Tableau 11

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, mars 2001

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
Calgary	100 711	1 095	72 556	22 944	197 306
Chicoutimi-Jonquière	5 443	254	13 662	17 896	37 255
Edmonton	60 530	6 502	24 177	28 067	119 276
Halifax	13 430	155	195	-	13 780
Hamilton	41 510	6 375	13 055	4 333	65 273
Hull	14 381	289	9 631	887	25 188
Kitchener	30 340	3 367	3 231	5 701	42 639
London	19 939	7 286	6 189	26 211	59 625
Montréal	181 403	44 987	54 327	7 517	288 234
Oshawa	25 218	6 158	1 390	3 395	36 161
Ottawa	111 745	6 245	45 835	676	164 501
Québec	30 416	2 529	12 795	6 905	52 645
Regina	3 952	2 341	3 092	545	9 930
Saint John	2 625	158	2 392	127	5 302
Saskatoon	5 607	1 243	9 292	10 634	26 776
Sherbrooke	10 313	1 344	7 841	955	20 453
St. Catharines-Niagara	13 273	1 077	16 093	1 056	31 499
St. John's	5 682	-	1 656	1 054	8 392
Sudbury	2 434	124	1 574	458	4 590
Thunder Bay	975	3 767	800	8 192	13 734
Toronto	530 427	28 777	109 806	47 282	716 292
Trois-Rivières	4 915	202	843	333	6 293
Vancouver	148 803	16 547	58 444	15 823	239 617
Victoria	11 349	6 487	12 198	1 304	31 338
Windsor	26 697	7 066	8 114	2 379	44 256
Winnipeg	17 703	1 796	11 691	1 277	32 467

Tableau 12

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, janvier - mars 2001

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Calgary	278 377	27 817	132 503	25 822	464 519
Chicoutimi-Jonquière	7 805	2 573	16 423	18 246	45 047
Edmonton	145 136	18 206	73 717	38 647	275 706
Halifax	31 255	1 119	10 616	82	43 072
Hamilton	98 618	16 405	32 502	54 331	201 856
Hull	28 597	3 296	55 761	2 971	90 625
Kitchener	74 382	11 341	32 907	9 220	127 850
London	42 997	8 983	25 331	51 085	128 396
Montréal	414 399	146 587	240 876	38 808	840 670
Oshawa	73 448	13 718	5 848	4 939	97 953
Ottawa	204 990	6 778	100 539	19 241	331 548
Québec	79 087	9 101	30 803	17 509	136 500
Regina	8 242	2 841	10 333	9 306	30 722
Saint John	4 175	718	4 959	2 211	12 063
Saskatoon	13 522	15 614	16 016	10 921	56 073
Sherbrooke	17 315	1 877	10 645	1 049	30 886
St. Catharines-Niagara	28 215	4 783	36 563	5 458	75 019
St. John's	10 450	1	5 334	1 085	16 870
Sudbury	3 475	258	3 810	3 054	10 597
Thunder Bay	2 147	3 988	5 426	10 021	21 582
Toronto	1 350 574	148 518	401 062	207 973	2 108 127
Trois-Rivières	8 129	1 389	3 667	2 517	15 702
Vancouver	398 914	30 677	162 249	57 205	649 045
Victoria	35 848	9 500	23 467	11 170	79 985
Windsor	56 742	11 241	24 191	17 193	109 367
Winnipeg	35 506	6 722	33 107	5 155	80 490

Tableau 13

## Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, mars 2001

Genre de bâtiment	Canada	T.-N.	Î.P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nunavut
milliers de dollars														
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>1 293 526</b>	<b>3 947</b>	<b>3 047</b>	<b>7 983</b>	<b>10 727</b>	<b>265 397</b>	<b>489 285</b>	<b>26 804</b>	<b>33 072</b>	<b>277 394</b>	<b>174 130</b>	<b>467</b>	<b>1 273</b>	-
<b>Industriel</b>	<b>295 249</b>	<b>14</b>	-	<b>1 231</b>	<b>368</b>	<b>73 839</b>	<b>109 171</b>	<b>10 363</b>	<b>4 068</b>	<b>61 304</b>	<b>34 010</b>	-	<b>881</b>	-
Usines, fabriques	150 432	-	-	270	-	36 803	56 943	1 070	1 500	45 873	7 973	-	-	-
Transports, services	62 375	-	-	-	-	20 563	14 273	8 041	2 100	8 176	8 398	-	824	-
Mines et agriculture	38 430	-	-	-	-	4 542	18 684	400	-	3 869	10 935	-	-	-
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	44 012	14	-	961	368	11 931	19 271	852	468	3 386	6 704	-	57	-
<b>Commercial</b>	<b>699 595</b>	<b>2 879</b>	<b>2 858</b>	<b>5 515</b>	<b>8 282</b>	<b>143 679</b>	<b>243 613</b>	<b>14 812</b>	<b>17 624</b>	<b>155 391</b>	<b>104 254</b>	<b>327</b>	<b>361</b>	-
Commerces et services	177 699	505	2 110	936	2 700	28 637	71 348	4 954	7 961	34 124	24 424	-	-	-
Entrepôts	51 627	-	-	-	620	10 360	13 580	492	2 152	19 210	5 213	-	-	-
Postes d'essence	16 034	-	-	-	-	4 305	5 257	-	675	3 497	2 300	-	-	-
Edifices à bureaux	222 307	942	252	950	1 689	49 959	90 422	3 175	5 066	55 350	14 502	-	-	-
Loisirs	36 948	-	392	-	-	9 589	7 892	-	-	5 362	13 713	-	-	-
Hôtels, restaurants	66 301	-	-	565	-	14 272	12 605	2 250	-	15 823	20 519	267	-	-
Laboratoires	6 302	-	-	-	-	-	4 694	-	-	680	928	-	-	-
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	122 377	1 432	104	3 064	3 273	26 557	37 815	3 941	1 770	21 345	22 655	60	361	-
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>298 682</b>	<b>1 054</b>	<b>189</b>	<b>1 237</b>	<b>2 077</b>	<b>47 879</b>	<b>136 501</b>	<b>1 629</b>	<b>11 380</b>	<b>60 699</b>	<b>35 866</b>	<b>140</b>	<b>31</b>	-
Écoles, éducation	121 021	-	-	-	-	6 076	65 303	-	10 927	20 347	18 368	-	-	-
Hôpitaux, médical	93 730	260	-	-	625	33 584	43 875	300	-	6 194	8 892	-	-	-
Bien-être, foyers	55 051	786	-	-	-	2 174	14 788	-	-	32 107	5 196	-	-	-
Églises, religion	6 905	-	-	850	-	250	4 355	300	-	750	400	-	-	-
Bureaux gouvernementaux	3 040	-	-	-	391	957	972	-	-	720	-	-	-	-
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	18 935	8	189	387	1 061	4 838	7 208	1 029	453	581	3 010	140	31	-

<sup>1</sup> Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

## Partie IV – Méthodologie, concepts et diffusion des données

### Introduction

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L.<sup>1</sup> dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

### Méthodologie de l'enquête

L'enquête « Permis de bâtir » vise toutes les municipalités canadiennes émettant des permis. Celles-ci au nombre de 2,500 en provenance de toutes les provinces et territoires regroupent 94% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

### Collecte de données

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis rempli mensuellement un formulaire<sup>2</sup> sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes: matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau régional de Statistique Canada le plus proche et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé.

Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

A leur réception aux bureaux centrales de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

### Types d'erreurs

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles: les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration erronée du coût du projet de construction sont toujours probables. Une enquête sur « La qualité des données permis de bâtir » tenue auprès des principales administrations municipales canadiennes a révélé que la valeur déclarée des bâtiments pour lesquels un permis est émis est généralement sous-évaluée. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets. De plus, les résultats de cette enquête révèlent que pour la moitié des municipalités enquêtées, la valeur soumise par le demandeur ne fait l'objet d'aucune vérification de la part des agents municipaux.

### Contrôle qualitatif

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. En plus des vérifications habituelles visant à s'assurer que les formulaires sont complètement remplis, les données codées et saisies sont soumises à un contrôle qualitatif établi par la Division des méthodes d'enquêtes-entreprises. Des vérifications sont également

<sup>1</sup> Société Canadienne d'hypothèques et du logement.

<sup>2</sup> Un spécimen du formulaire « Permis de bâtir » est montré en annexe à la fin de cette section.

exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

## Fiabilité

Les données présentées dans cette publication sont uniquement celles fournies par les répondants. Aucune imputation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sousévaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

## Nature et fondement de la classification

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les **bâtiments** pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants: construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant « Dépenses en immobilisations par type d'actif » (n° 61-223 au catalogue) et « Investissements privés et publics » (n° 61-205 au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le **type de bâtiment** (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le **type de travail** à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants: résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle.** Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants: les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle.** Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale.** Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple: les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale.** Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale.** Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile.** Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet.** Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée.** Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée.** Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements.** Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que: les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation.** Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

## Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classifier selon les niveaux géographiques suivants:

- **Province et territoire (Pr):** On compte dix provinces et trois territoires.
- **Région économique (RE):** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.
- **Division de recensement (DR):** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-quatre (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).
- **Région métropolitaine de recensement (RMR):** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 1996. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-cinq (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 1996 définisse Ottawa-Hull comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.
- **Agglomération de recensement (AR):** Elle correspond aux zones des marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 1996. On compte cent dix-sept (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.
- **Autres municipalités de 10,000 de population et plus:** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.
- **Partie rurale:** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifiées par la Société Canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.
- **Subdivision de recensement (SDR):** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir elles ne sont pas comprises dans cette publication.
- **Unité géographique non-standard:** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standard ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes. Exemples: Commission d'urbanisme de Madawaska, 'Greater Moncton District', Péninsule Acadienne, etc.

## Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 1996. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

## Révision des données

Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

- (1) Révisions dues à la correction d'erreurs de codage**  
Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.
- (2) Révisions dues à l'addition de rapports tardifs**  
Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

## Désaisonnalisation

Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: résidentiel, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées des ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries.

À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

## Disponibilité des données

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des **Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-9689, frais virés)** commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Ces dernières sont maintenant disponibles sur disquette. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 32), 129, 137, 443, 987, 989 à 995 et 4073.

## Produits et services connexes

### Publications connexes choisies

#### Catalogue

62-202 Les habitudes de dépenses au Canada

75-202 Le revenu au Canada

61-205 Investissements privés et publics au Canada, perspective

61-206 Investissements privés et publics au Canada, perspective révisée

#### Totalisations spéciales

Il est également possible de produire, sur la base de recouvrement des coûts, des totalisations spéciales établies conformément à vos spécifications. Veuillez adresser vos demandes de renseignements à cet égard à la Section des Indicateurs courants de l'investissement.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur ces produits et sur d'autres aspects des enquêtes auprès de la Section des Indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-6556.





# Building and demolition permits

Monthly Report

# Permis de construction et de démolition

Rapport mensuel



1		<i>If necessary, please update corresponding information – Si nécessaire, veuillez mettre à jour les renseignements correspondants</i>	
2		Reporting Entity Name – Nom de l'entité rapportante	
3		Municipal Status (if applicable) – Statut municipal (s'il y a lieu)	
4		Address – Adresse	
5		City – Ville	6
		Postal Code – Code postal	
7		Contact Name – Nom du contact	
8		Contact Title – Titre du contact	
9		Language of Preference – Langue de préférence	
		1 <input type="checkbox"/> English 2 <input type="checkbox"/> Français	
10		Telephone Number – Numéro de téléphone	

General Information	Renseignements généraux
Confidential when completed.	Confidentiel une fois rempli.
The collection of this information is authorized by the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.	La collecte de cette information est autorisée par la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.
To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with: the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau for respondents in each of the respective provinces; and under Section 12 for joint collection and sharing information with: the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Canada Mortgage and Housing Corporation.	Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec: le «Manitoba Bureau of Statistics», le «Saskatchewan Bureau of Statistics» et le «British Columbia Central Statistics Bureau» pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec: le «Northwest Territories Bureau of Statistics» et la Société canadienne d'hypothèques et de logement.
Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who give notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.	Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.
Results of this survey will enable Statistics Canada to estimate residential and non-residential construction activity at various geographical level. The latter are published monthly in Catalogue 64-001, Building Permits.	Les résultats de cette enquête permettront à Statistique Canada d'estimer l'activité de la construction résidentielle et non résidentielle à différents niveaux géographiques. Ces derniers sont publiés mensuellement dans Permis de bâtir, n° 64-001 au catalogue.
PLEASE REFER TO THE SURVEY REPORTING GUIDE AND SELF CODING GUIDE WHEN COMPLETING YOUR REPORT. If you require additional copies of these guides please contact us at 1-888-404-3339.	VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DÉCLARATION DE L'ENQUÊTE ET LE GUIDE POUR AUTOCODAGE POUR REMPLIR VOTRE RAPPORT. Si vous avez besoin des copies supplémentaires, veuillez communiquer au 1-888-404-3339.

11	<b>Coverage Profile Update</b>	<b>Mise à jour du profil de couverture</b>
Is the geographical coverage of this monthly report different from that of your last report due to a change in boundaries, level of administration, etc.		Est-ce que la couverture géographique de ce rapport mensuel est différente de celle de votre rapport précédent dû à un changement de frontières, du niveau d'administration, etc.
1 <input type="checkbox"/> Yes Oui		2 <input type="checkbox"/> No Non

12	<b>Reporting Period – Période visée</b>	13	<b>Stock Requirements – Besoins de fournitures</b>
<i>Please use a separate form for each month being reported.</i> <i>Veillez utiliser un formulaire différent pour chaque mois rapporté.</i>		<i>If forms or return envelopes are required, please check:</i> <i>Si vous avez besoin de formulaires ou d'enveloppes de retour, prière de l'indiquer:</i>	
Year Année		1 <input type="checkbox"/> Forms Formulaires	
Month Mois		2 <input type="checkbox"/> Statistics Canada Return Envelopes Enveloppes de retour Statistique Canada	
		3 <input type="checkbox"/> CMHC Return Envelopes Enveloppes de retour SCHL	

<b>Report Prepared by – Rapport préparé par</b>		14		<b>Nil Report – Rapport nul</b>	
Signature:				<i>If no permits were issued during the month, simply check the box below:</i> <i>Si aucun permis n'a été émis durant le mois, cochez simplement la case ci-dessous:</i>	
		1 <input type="checkbox"/> No Permits Aucun permis			
<b>Statistics Canada Use – Usage Statistique Canada</b>					
Year Année		Month Mois		Day Jour	
MP		T		Status-État	
				Int I.D. – Id. de l'int.	



**Section A: Major Construction Projects – Projets de construction majeurs**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Line No. N° de ligne	Permit No. Numéro du permis	Name and Address of Owner Nom et adresse du propriétaire	Name and Address of Builder Nom et adresse du constructeur	Construction Location Site des travaux	Type of Building Code Code pour type de bâtiment	Type of Work Code Code pour type de travaux	Value of Construction Valeur des travaux \$	Dwelling Units Unités de logement Created Créées Lost Supprimées	Total Building Area Aire totale du bâtiment Check one: Cochez: 1 <input type="checkbox"/> FT <sup>2</sup> /PI <sup>2</sup> 2 <input type="checkbox"/> M <sup>2</sup>	Line No. N° de ligne
01							,000			01
02							,000			02
03							,000			03
04							,000			04
05							,000			05
06							,000			06
07							,000			07
08							,000			08
09							,000			09
10							,000			10
11							,000			11
12							,000			12
13							,000			13
14							,000			14



**Section B: Minor Residential Additions and Renovations – Additions et rénovations résidentielles mineures**

Permits valued at less than \$50,000 Permis évalués à moins de \$50,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
New garages and carports Garages et abris d'auto neufs	Single dwellings Logements simples	01	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	02	,000	
New inground swimming pools Piscines creusées neuves	Single dwellings Logements simples	03	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	04	,000	
Other improvements Autres améliorations	Single dwellings Logements simples	05	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	06	,000	
<b>Totals for this section Totaux de cette section</b>		07	,000	

**Section C: Minor Non-Residential Projects – Projets non résidentiels mineurs**

Permits valued at less than \$250,000 Permis évalués à moins de \$250,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
Industrial Industriel	New construction Construction neuve	08	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	09	,000	
Commercial	New construction Construction neuve	10	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	11	,000	
Institutional and Governmental Institutionnel et gouvernemental	New construction Construction neuves	12	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	13	,000	
<b>Totals for this section Totaux de cette section</b>		14	,000	

**Section D: Residential Demolitions – Démolitions résidentielles**

Type of dwelling Type de logement	None Aucune (✓)	Single-detached Maison individuelle	Cottage Chalet	Semi-detached Semi-détaché	Row Rangée	Apartment Appartement
No. of dwelling units demolished Nombre d'unités de logement démolies	1 <input type="checkbox"/>					

**Confidentiality**

**Confidentialité**

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business without the previous written consent of that business. The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles. Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façons agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

**General Instructions**

**Directives générales**

Please complete your monthly report in triplicate and send:  
 ► one copy to **Statistics Canada** in pre-addressed envelope  
 ► one copy to the local office of the **Canada Mortgage and Housing Corporation** in pre-addressed envelope  
 ► keep one copy for your files  
 Please forward your completed report no later than **10 days after the end of the reporting period.**  
 Note: Shaded cells are for Statistics Canada use only.

Veillez remplir votre rapport mensuel en trois exemplaires et:  
 ► faire parvenir une copie à **Statistique Canada** dans l'enveloppe pré-adressée  
 ► faire parvenir une copie au bureau régional de la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** dans l'enveloppe pré-adressée  
 ► garder une copie pour vos dossiers  
 Veuillez remplir et nous faire parvenir votre rapport au plus tard **10 jours après la fin du mois.**  
 N.B. Les cases ombrées du formulaire sont strictement réservées à l'usage de Statistique Canada.

**Correspondence**

**Correspondance**

► **If you need more forms or return envelopes do ONE ONLY of the following:**  
 • Check off the appropriate box(es) in the "**Stock Requirements**" section, page 1, cell 13 of the questionnaire.  
 • Telephone us.  
 • Send us a FAX.  
 • Contact us via "internet e-mail".  
 ► **Do you have questions regarding the survey?**  
 ► **Do you need help in completing the form?**  
 ► **Do you require additional copies of the "Survey Reporting Guide" and/or the "Self Coding Guide"?**  
**Telephone: 1-888-404-3339 (toll free)**  
**FAX: 1-888-505-8091 (toll free)**  
**Internet: bdps@stcinet.statcan.ca**

► **Si vous avez besoin d'autres formulaires ou d'enveloppes de retour faites seulement un des suivants.**  
 • Cochez le ou les case(s) appropriée(s) à la section "**Besoins de fournitures**", page 1, case 13 du questionnaire.  
 • Veuillez nous téléphoner.  
 • Veuillez nous faire parvenir un FAX.  
 • Veuillez nous faire parvenir un message par "courrier électronique".  
 ► **Avez-vous des questions ayant trait à l'enquête?**  
 ► **Avez-vous besoin d'aide à compléter le formulaire?**  
 ► **Avez-vous besoin des copies supplémentaires du "Guide de déclaration de l'enquête" et/ou le "Guide pour autocodage"?**  
**Téléphone: 1-888-404-3339 (sans frais)**  
**FAX: 1-888-505-8091 (sans frais)**  
**Internet: bdps@stcinet.statcan.ca**

If you chose to transmit the questionnaire or information to Statistics Canada by facsimile or internet e-mail communication, please be advised that there could be a risk of disclosure during the communication process. However, upon receipt of your communication, Statistics Canada will provide the guaranteed level of protection afforded to all information collected under the authority of the Statistics Act.

Si vous nous transmettez le questionnaire ou de l'information par télécopieur ou par courrier électronique Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.